



BONTRAGER

NODE™ 1 & NODE™ 2
Mode d'emploi

FRANCAIS

FELICITATIONS.

**Merci d'avoir acheté un compteur
Bontrager NODE.™ Nous espérons qu'il
vous apportera des kilomètres de plaisir.**

Veillez lire ce manuel avec attention. Si vous ne comprenez pas les informations qu'il contient ou si vous avez une question à laquelle ne répondent pas ces instructions, consultez votre revendeur Bontrager ou prenez contact avec nous.

Sécurité en roulant

Lorsque vous roulez avec votre vélo, ne fixez pas le compteur pendant trop longtemps (Figure 1). Si vous ne regardez pas la route, vous risquez de percuter un obstacle, donc de perdre le contrôle et de chuter.

Terminologie employée

Maintenir enfoncé	Appuyer sur un bouton de façon constante pendant trois secondes environ
Appuyer	Appuyer brièvement une fois sur un bouton
Réinitialiser (effacer les réglages)	Remettre toutes les valeurs à zéro (0) dans la mémoire et effacer tous les réglages
Réinitialiser le trajet	Remettre toutes les valeurs du trajet (uniquement) à zéro (0) dans la mémoire
Défiler	Appuyer plusieurs fois pour effectuer des modifications dans une liste de valeurs ou d'éléments de l'écran
Basculer	Passer d'une valeur à une autre ou d'un élément d'écran à une autre

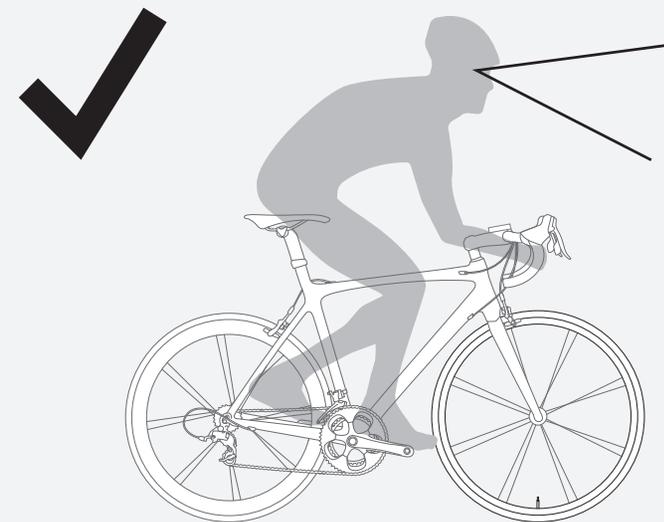


Figure 1. Ne fixez pas le compteur pendant trop longtemps

ELEMENTS DE L'ECRAN ET ABBREVIATIONS

Il existe deux modèles de compteur NODE:

- NODE 1
- NODE 2

Vous pouvez utiliser l'un comme l'autre sur deux vélos avec des tailles de roues différentes, car ils continuent à calculer toutes les données correctement. Pour ce faire, vous devez paramétrer les tailles de roues et choisir le réglage du vélo correspondant avant de commencer à rouler.

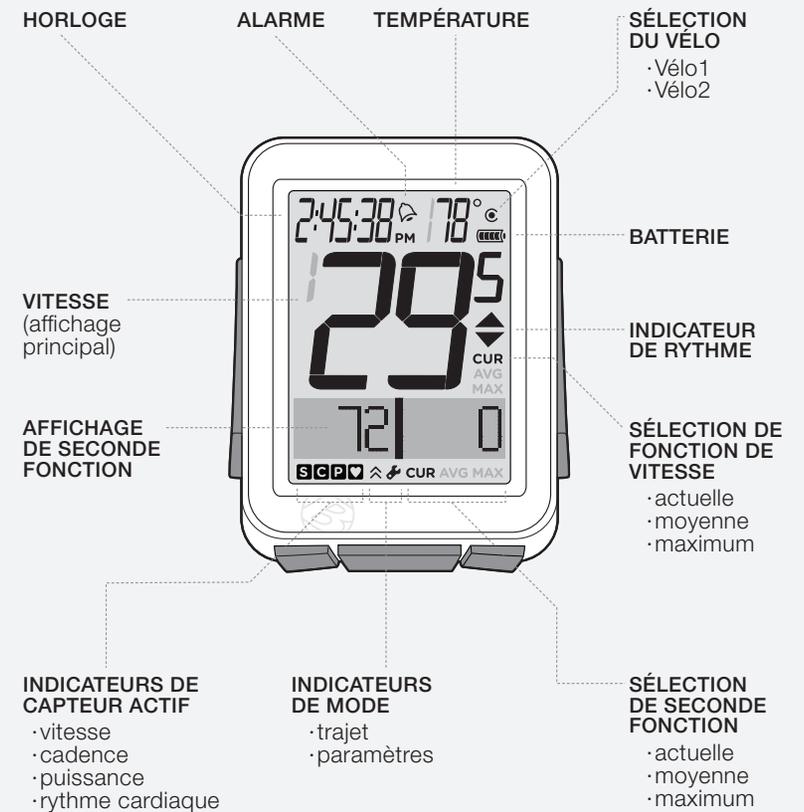


Figure 2. Éléments de l'écran

Données de trajet

(vitesse, cadence, puissance, rythme cardiaque)

- Cadence AVG et MAX
- Distance (TRP)
- Rythme cardiaque AVG, MIN et MAX ; plus Zones 1 à 5
- Puissance AVG, MIN et MAX
- Vitesse AVG et MAX
- Altitude (ALT) +, - et Dénivelé (%) AVG et MAX

Abréviations et termes correspondants à l'écran

Abréviation	Signification
ALT	Altitude
AVG	Moyenne
BIKES	Vélos, à savoir vélo1 et vélo2 (bike1 et bike 2)
CAL	Calories
CLOCK	Horloge
CUR	Actuellement ou maintenant
DV	Double vue : deux fonctions secondaires sont affichées simultanément
F	Féminin
FT	Pieds
HR	Rythme cardiaque
INT	Intervalle
M	Masculin
MAX	Maximum
MIN	Minimum
MT	Mètres

Abréviation	Signification
NUTRI	Nutrition
ODO	Odomètre
OFF	Désactivé
ON	Activé
PWR	Puissance
REPS	Répétitions
REST	Repos
SENS	Capteurs
SYSTEM	Système
TIME	Durée
TRP	Trajet
TTL	Total
UNITS	Unités
WGT	Poids



Modes

Le compteur Node possède deux modes : Ride et Réglage:

- Ride
- Réglage

MODE RIDE

C'est le mode que vous utilisez lorsque vous roulez à vélo (Figure 3). Ce mode affiche les fonctions et les informations rassemblées par le compteur. Il peut s'agir des données actuelles (votre vitesse actuelle, la température courante ou les données d'autres fonctions) ou, pour certaines fonctions, le Node peut afficher les données moyennes, totales ou minimum/maximum. Pour en savoir plus sur chacune de ces fonctions, reportez-vous au chapitre correspondant.

MODE RÉGLAGE

C'est le mode que vous utilisez pour paramétrer votre compteur pour votre première sortie ou pour paramétrer des fonctions plus avancées (Figure 4). Le mode Réglage vous permet de programmer le compteur, en sélectionnant les unités que vous préférez (miles ou kilomètres par exemple), de saisir l'heure ou l'altitude, ou encore de régler les alarmes pour vous prévenir si vous dépassez le rythme cardiaque minimum ou maximum choisi.

Si vous laissez le compteur en mode Réglage, celui-ci revient automatiquement en mode Ride.

Changement de modes

Pour basculer entre les modes Ride et Réglage, maintenez enfoncé le bouton m pendant trois secondes (Figure 5).

Veille (Attente)

Si les capteurs n'envoient aucun signal au Node pendant 20 minutes, le compteur passe en mode Attente pour économiser la pile. Après 10 minutes supplémentaires, le Node se désactive.

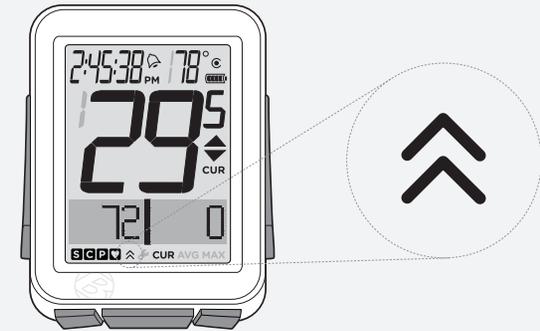


Figure 3. Mode Ride

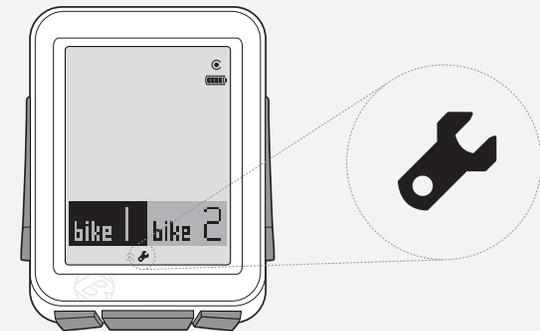


Figure 4. Mode réglage

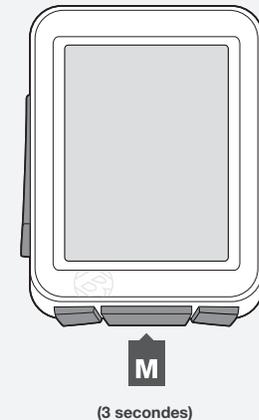


Figure 5. Boutons

Capteurs

Le Node calcule les informations transmises par quatre capteurs:

- Cadence
- Vitesse
- Rythme cardiaque
- Puissance

Tous les compteurs Node ne sont pas livrés avec ces quatre capteurs. Si votre vélo est convenablement équipé, vous pouvez acheter un capteur combinant vitesse et cadence. Vous pouvez également personnaliser votre compteur en achetant des capteurs Bontrager Node supplémentaires ou un système de détection de puissance de votre choix chez votre revendeur Bontrager.

Fonction des capteurs

Les capteurs détectent les impulsions, qu'elles proviennent du passage des aimants fixés sur un rayon ou une manivelle, les impulsions électriques générées par les battements du cœur ou les impulsions d'un appareil de mesure de puissance. Lorsque le capteur détecte une impulsion, il envoie un signal radio au compteur Node. Ce signal a une portée d'environ 1,9 mètre.

Les capteurs ont besoin d'énergie

Les capteurs ont besoin d'énergie électrique. Chaque capteur reçoit sa propre énergie d'une pile individuelle. Si la pile se décharge, le capteur ne peut plus envoyer de signaux au compteur.



Avant votre première sortie

Procédure d'appariement (Pair)

Avant que le Node puisse afficher des données, il doit identifier chaque signal radio transmis par les capteurs (Figure 6). Cette procédure, qui prend environ une minute, est appelée « Appariement » (Pair). Une fois que le Node a créé une Paire, il se rappelle des signaux, par conséquent une fois suffit (lors de la mise en service initiale).

Remarque

Les capteurs transmettent uniquement des signaux lorsqu'ils sont activés:

- la roue doit tourner pour activer le capteur de vitesse ;
- la manivelle doit tourner pour activer le capteur de cadence ou le capteur de puissance ;
- vous devez porter la ceinture thoracique pour activer le capteur de rythme cardiaque.

Lors de la procédure d'appariement, le 0 de l'affichage de vitesse clignote. Cette procédure peut prendre jusqu'à 60 secondes. Une fois la procédure terminée, les icônes représentant les capteurs connectés s'affichent en bas de l'écran. Si l'icône représentant un capteur disparaît, cela signifie que l'appariement de ce capteur a échoué.

Appariement forcé

Le NODE n'a besoin d'être apparié qu'une seule fois. Si la procédure échoue, ou si vous ajoutez un autre capteur ultérieurement, vous pouvez forcer la procédure d'appariement :

En mode Ride, maintenez les boutons s1 et s2 enfoncés pendant trois secondes pendant que les capteurs envoient des signaux.

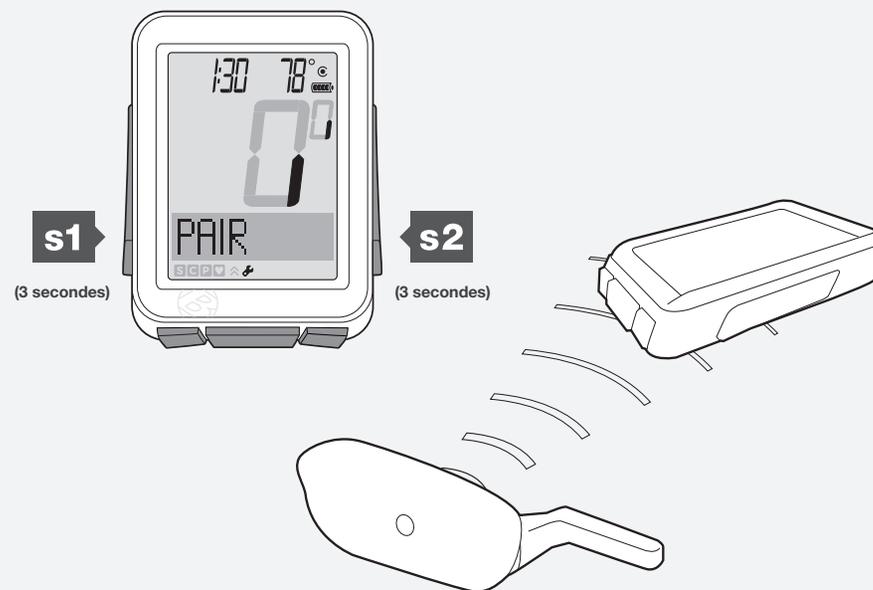


Figure 6. Verrouillage sur les signaux radio venant des capteurs.

Procédure de connexion (Connect)

Chaque fois que vous activez le Node, il essaie automatiquement de se connecter (verrouiller) aux signaux de la procédure d'appariement. Comme pour l'appariement, vous devez activer les capteurs (en leur faisant envoyer un signal) pour que le Node se connecte aux signaux.

Lors de la procédure de connexion, le 0 de l'affichage de vitesse clignote. Une fois que le capteur de vitesse est connecté, le 0 s'arrête de clignoter, mais les icônes des autres capteurs appariés continuent de clignoter jusqu'à la fin de la procédure de connexion. Cette procédure peut prendre jusqu'à 60 secondes. Une fois la procédure terminée, les icônes représentant les capteurs connectés s'affichent en bas de l'écran (Figure 7).

Connexion forcée

Si la procédure de connexion échoue, le - - apparaît à l'écran dans chaque fonction pour laquelle le capteur est commuté sur ON, mais où la procédure a échoué. En outre, l'icône correspondant à ce capteur disparaît. Ces indications apparaissent lorsque le NODE ne reçoit pas de signal lors de la procédure de connexion. Vous pouvez forcer la procédure de connexion :

En mode Ride, maintenez - enfoncé pendant trois secondes alors que les capteurs envoient des signaux

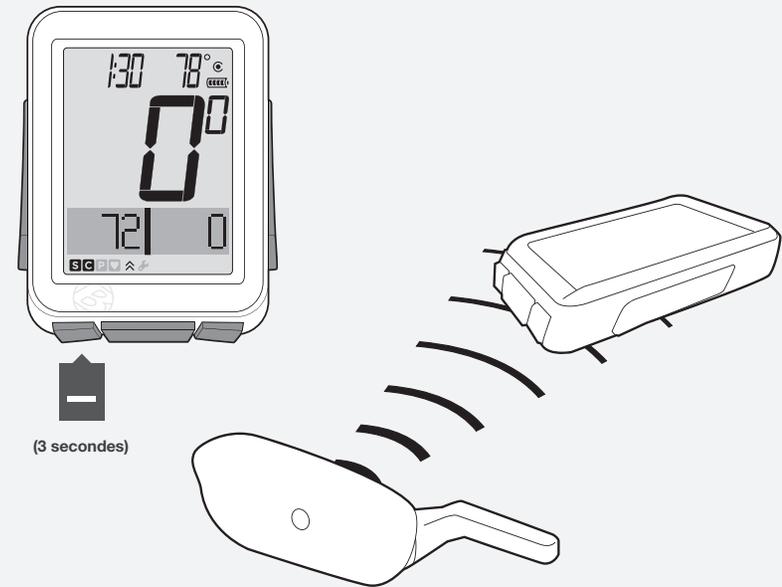


Figure 7. Les icônes indiquent que les capteurs sont connectés.

Activer (ON) ou Désactiver (OFF) les capteurs

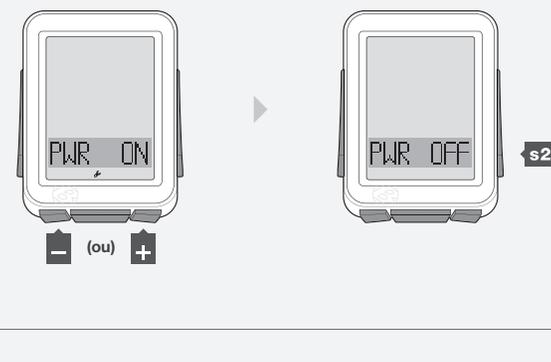
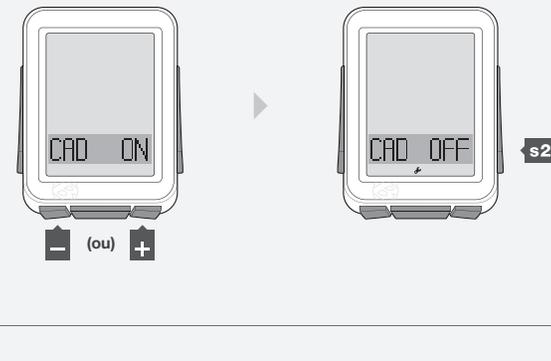
1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer au mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES**, s'affiche, faites défiler **+** jusqu'à **SENS**.
3. Appuyez sur **s2**.

4. Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la Cadence, appuyez sur **+** ou **-**.

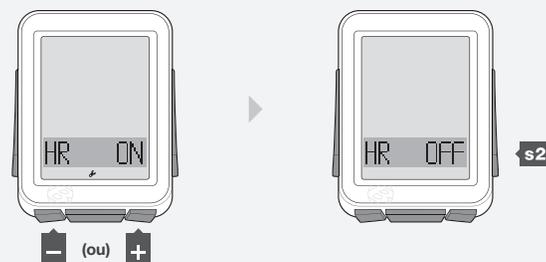
Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

5. Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la Puissance, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.



6. Pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le Rythme cardiaque, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.



6.

7. Pour sauvegarder et quitter, appuyez sur **M**.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



7.

Réglage Automatique

Lorsque vous activez le Node pour la première fois (ou lorsque vous remplacez les piles ou bien en cas de réinitialisation), le compteur exécute automatiquement les procédures d'appariement et de connexion et définit les unités pour un vélo.

Remarque

Avant de lancer cette procédure, placez le Node dans un rayon de 1,5 m par rapport à tous les capteurs et soyez prêt à les activer comme indiqué dans la procédure d'appariement.

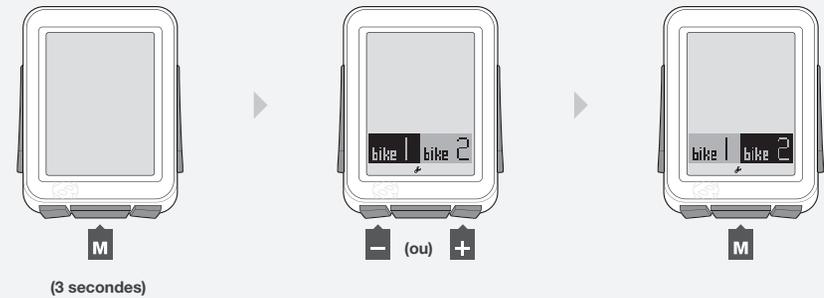
1. Pour activer le compteur, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes .
Le NODE passe automatiquement en mode Réglage et les indications bike1 et bike2 apparaissent avec l'une d'entre elles en surbrillance (Figure 8). Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton Réinitialiser (effacer les réglages) à l'arrière du compteur.
2. Pour modifier **bike1** ou **bike2**, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **M**.
*Pour remonter de n'importe quelle sélection : appuyez sur **s1**.*
3. Pour changer de taille de roue, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **M**.

Remarque

Vous pouvez également définir une taille de pneus spécifique.

ODO s'affiche, puis Ride Total s'affiche (peut-être zéro) avec le premier chiffre souligné.

4. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

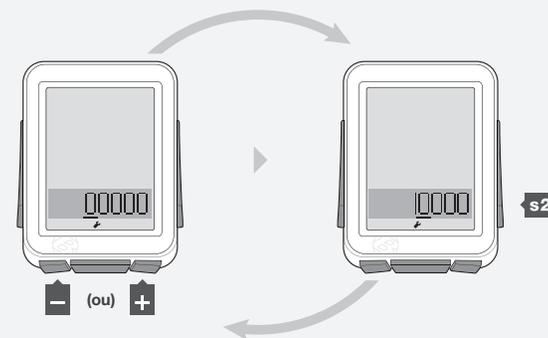


1.

2.



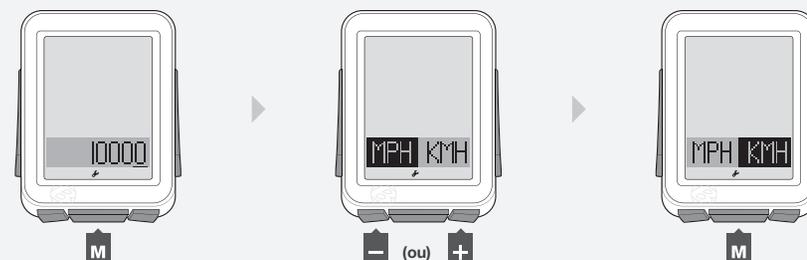
3.



4.

5. Répétez l'étape 4 pour changer et sélectionner les autres chiffres, puis appuyez sur **M**.

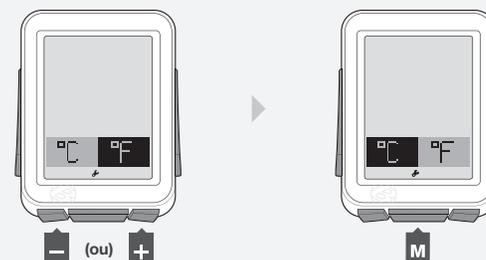
6. Pour changer **MPH** ou **KMH**, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **M**.



5.

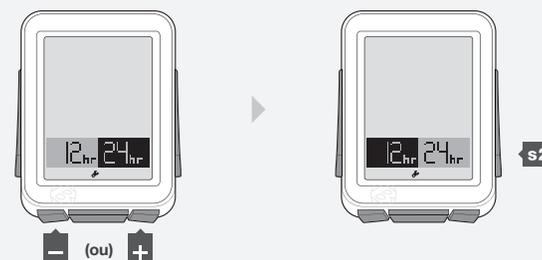
6.

7. Pour changer **°C** ou **°F**, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **M**.



7.

8. Pour changer **12hr** ou **24hr**, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

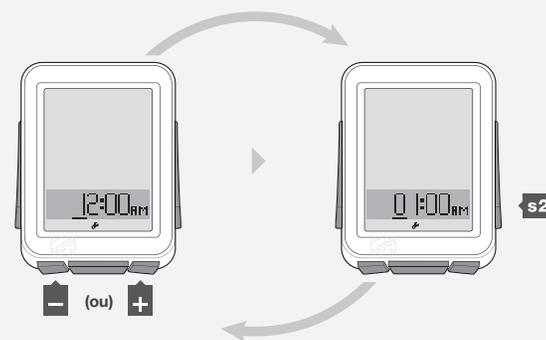


8.

9. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

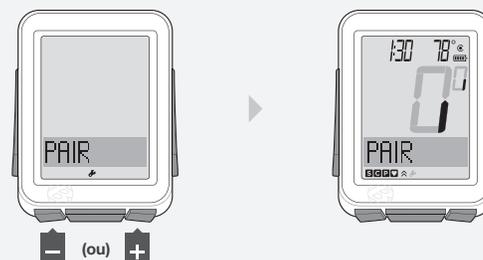
Répétez l'étape 9 pour modifier et sélectionner les autres chiffres.

*Si vous avez sélectionné l'horloge 12hr, vous devez également choisir **AM** (a.m.) ou **PM** (p.m.).*



9.

10. Lorsque l'indication **PAIR**, apparaît, faites envoyer par le(s) capteur(s) un signal (faites tourner la roue ou la manivelle, etc.).
Le compteur indique qu'il effectue la procédure d'appariement (Pairing).



10.

Lorsque le Node passe en mode Ride en affichant la vitesse (Figure 8), il est prêt à l'emploi.

Si aucune icône n'apparaît après la procédure d'appariement, essayez l'une des méthodes suivantes:

- Forcez l'appariement (Pair).
- Appuyez sur le bouton Réinitialiser (effacer les réglages) pour recommencer la procédure.
- Reportez-vous au chapitre Dépannage.



Figure 8. Mode Ride affichant la vitesse.

Réglages avancés

Ce chapitre explique comment effectuer les réglages pour un second vélo ou définir une taille de roue spécifique.

Réglages pour un second vélo

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication BIKES apparaît, appuyez sur **s2**.
3. Pour changer *bike1* ou *bike2*, appuyez sur **+** ou **-**.

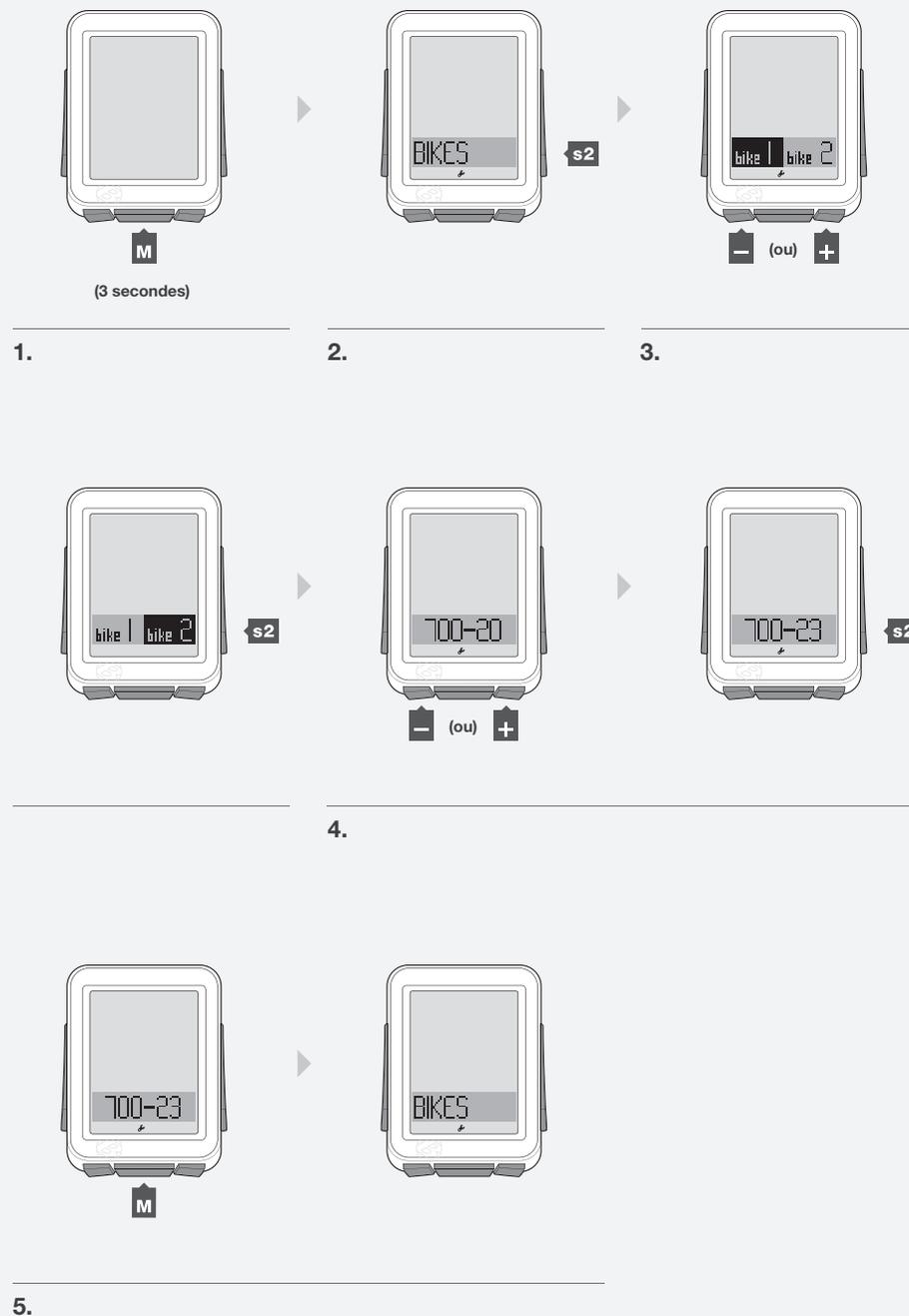
Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

4. Pour changer de taille de roue, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

5. Pour sauvegarder et quitter, appuyez sur **M**.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



Pour mesurer le roulement

Mesurer la distance parcourue en un tour de roue (Figure 9).

Remarque

Le roulement est la distance exacte parcourue par votre vélo sur un tour de roue. Si l'une des roues de votre vélo est plus grande, mesurez la roue avec l'aimant.

1. Le corps de la valve de la roue étant au niveau du sol (Figure 9), asseyez-vous sur le vélo.
2. Demandez à la personne qui vous aide de faire une marque au sol au niveau du corps de la valve.
3. Faites rouler le vélo vers l'avant sur un tour de roue complet jusqu'à ce que le corps de la valve soit de nouveau au niveau du sol.
4. Marquez le nouvel emplacement du corps de la valve.
5. Mesurez la distance entre les deux marques. Si nécessaire, convertissez la distance en millimètres. Cette valeur est votre taille de roue personnalisée.

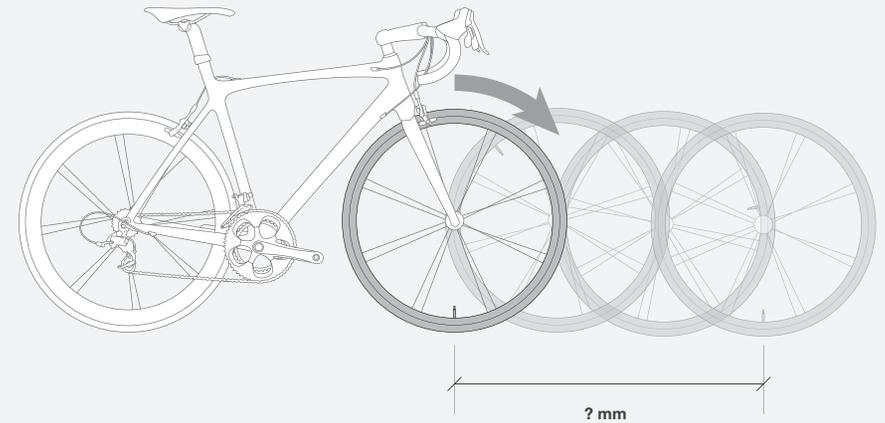
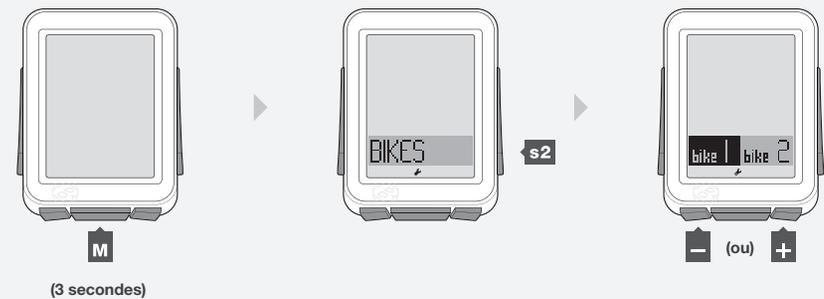


Figure 9. Roulement.

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** apparaît, appuyez sur **s2**.
3. Pour passer de **bike1** à **bike2**, appuyez sur **+** ou **-**.



1.

2.

3.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

4. Faites défiler **+** ou **-** jusqu'à **CUSTOM** puis appuyez sur **s2**.

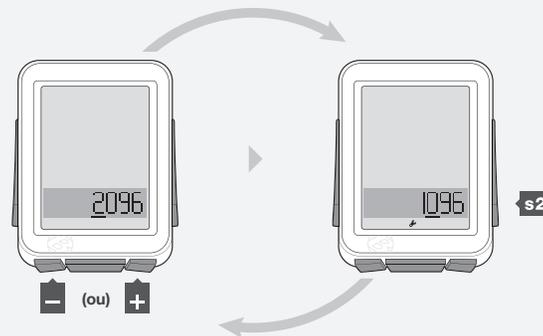


4.

5. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 6 pour les autres chiffres.



5.

6. Pour sauvegarder et quitter, appuyez sur **M**.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



6.

Pour les sorties suivantes

Pour activer le NODE, appuyez sur n'importe quel bouton ou envoyez au NODE des données de vitesse ou de cadence : faites tourner la manivelle ou la roue. La procédure de connexion commence immédiatement.

Pour effectuer une réinitialisation partielle (remise à zéro des données du parcours)

1. En mode Ride, maintenez le bouton **+** enfoncé pendant trois secondes.

Remarque

Les données du parcours comprennent les informations suivantes :

- Cadence AVG et MAX
- Distance (TRP)
- Rythme cardiaque AVG, MIN et MAX ; plus Zones 1 à 5
- Puissance AVG, MIN et MAX
- Vitesse AVG et MAX
- Altitude (ALT) +, - et Dénivelé (%) AVG et MAX

Pour sélectionner le vélo

Le NODE peut calculer les données pour deux vélos différents, même s'ils ont des tailles de roue différentes. Si vous n'avez pas encore effectué la procédure de réglage pour le second vélo, reportez-vous au chapitre Réglages avancés.

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** apparaît, appuyez sur **s2**.
3. Pour passer de **bike1** à **bike2**, appuyez sur **+** ou **-**. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **M**.
4. Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



(3 secondes)

1.



(3 secondes)

1.



2.



3.



M

4.

Comprendre les fonctions de votre NODE

VITESSE

La vitesse est une mesure du déplacement de votre vélo par rapport au temps.

Caractéristiques de la fonction vitesse

En mode Ride, la vitesse s'affiche toujours (Figure 10). Le Node peut également afficher votre vitesse actuelle (CUR), moyenne (AVG) et maximum (MAX)

Le Node peut afficher ces valeurs pour deux vélos, bike1 et bike2. L'affichage correct de la vitesse dépend de la sélection du vélo avant de partir et du réglage de la taille de roue.

Remarque

Capteur de vitesse

Le capteur de vitesse est fixé sur la fourche avant ou la fourche arrière de votre vélo. Pour mesurer la vitesse, l'aimant de vitesse doit être correctement placé sur un rayon et la roue doit tourner.

Visualisation de la vitesse actuelle (CUR), moyenne (AVG) et maximum (MAX)

1. En mode Ride, faites défiler **s2**.
2. CUR passe à AVG, puis à MAX.



Figure 10. Écran de vitesse.



1.

2.

CADENCE (CAD)

La cadence correspond à la vitesse de votre pédalage, exprimée en tours complets par minute (tr/min) du pédalier.

Caractéristiques de la fonction cadence

Lors de l'affichage de la fonction cadence, la partie inférieure de l'écran affiche CAD (Figure 11). Le Node peut afficher la cadence actuelle (CUR), moyenne (AVG) et maximum (MAX).

Remarque

Capteur de cadence

Le capteur de cadence est fixé à la fourche arrière gauche de votre vélo. L'aimant de cadence doit être correctement placé sur la manivelle. Le capteur doit être commuté sur ON et transmettre un signal.

Visualisation de la cadence CUR AVG MAX

1. En mode Ride faites défiler **+** jusqu'à **CAD**.
2. Faites défiler **M**.
3. CUR passe à AVG, puis à MAX.



Figure 11. Fonction cadence.



1.

2.

3.

PUISSANCE (PWR)

La puissance est une mesure de la quantité de travail que vous effectuez, exprimée en cheval-vapeur (HP). L'équivalent métrique du cheval-vapeur est le joule (J).

Caractéristiques de la fonction puissance

Si les données de puissance sont transmises au Node, la partie inférieure de l'écran affiche PWR (Figure 12). Le Node peut afficher la puissance actuelle (CUR), moyenne (AVG) et maximum (MAX).

Remarque

Capteur de puissance

Le NODE peut recevoir des signaux de plusieurs appareils de mesure de puissance (capteurs) fonctionnant avec le protocole ANT+. Toutefois, Bontrager ne produit pas d'appareil de mesure de puissance. Le capteur doit être commuté sur ON et transmettre un signal (faites tourner la manivelle).

Visualisation de la puissance CUR AVG MAX

CUR = actuelle

AVG = moyenne

MAX = maximum

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **PWR**.
2. Faites défiler **M**.
3. CUR passe à AVG, puis à MAX.



Figure 12. Fonction puissance.



1.

2.

3.

Étalonnage de la puissance

Pour obtenir les données les plus précises, vous devez étalonner la fonction puissance avant chaque sortie.

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **PWR**.
2. Appuyez sur **s1**.

CALIB? apparaît.

3. Pour effectuer l'étalonnage, appuyez sur **M**.

Pendant que le Node réalise l'étalonnage, le **0** (zéro) de la vitesse clignote sur chaque segment de façon circulaire.

Ensuite, l'indication **DONE** (fini) s'affiche et une seconde plus tard le NODE revient à la fonction **PWR**.

Remarque

Si l'indication **CALIB?** apparaît, le Node revient à l'écran d'étalonnage parce que la procédure d'étalonnage a échoué. Répétez les étapes 2 et 3 ou reportez-vous au chapitre Dépannage.

4. Pour revenir à **PWR**, appuyez sur **s1**.



1.

2.



3.



4.

RYTHME CARDIAQUE (HR)

Le rythme cardiaque correspond au nombre de battements de cœur en une minute.

Caractéristiques de la fonction du rythme cardiaque

Si les données de rythme cardiaque sont transmises au Node, la partie inférieure de l'écran affiche **HR** (Figure 13). Le NODE peut afficher le rythme cardiaque actuel (CUR), moyen (AVG) et maximum (MAX).

Vous pouvez également définir cinq zones. Chaque zone correspond à un objectif de rythme cardiaque dans une limite supérieure et inférieure. Le Node calcule le temps que vous avez passé dans chaque zone.

Remarque

Capteur de rythme cardiaque

Le capteur de rythme cardiaque est la ceinture thoracique du NODE. La ceinture thoracique doit être correctement placée sur la poitrine (Figure 14) à même la peau, et fonctionne mieux si la zone de contact est légèrement humide. La ceinture thoracique doit être bien serrée pour rester en place. Faites glisser les attaches pour régler la longueur de la ceinture. Le capteur doit être commuté sur ON et transmettre un signal.



Figure 13. Fonction rythme cardiaque.

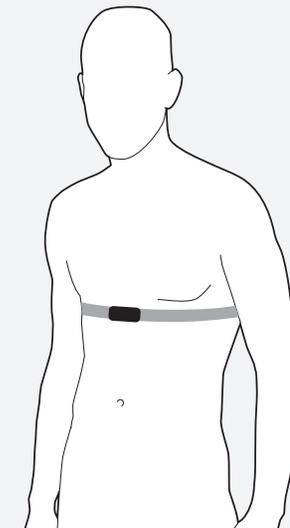


Figure 14. Emplacement de la ceinture thoracique.

Visualisation du rythme cardiaque CUR AVG MAX

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **HR**.
2. Faites défiler **M**.
3. CUR passe à AVG, puis à MAX. Si vous avez défini les zones de rythme cardiaque, une valeur s'affiche à côté du rythme cardiaque actuel CUR. Cette valeur correspond à la zone de rythme cardiaque actuel.



1.

2.

3.

Visualisation des zones

Le Node peut calculer et afficher la durée du rythme cardiaque dans chaque zone. Avant de pouvoir recueillir ces données, vous devez d'abord définir les zones.

Zone	Réglage du % de rythme cardiaque maximum
1	50–60
2	60–70
3	70–80
4	80–90
5	90–100

ZONE = zone
CAL = calories

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **HR**.
2. Appuyez sur **s1**.
3. Lorsque l'indication **CAL** apparaît, appuyez de nouveau sur **s1**.



1.

2.

3.

- Zone 1** apparaît, indiquant le temps passé en **Zone 1** depuis la dernière réinitialisation.

Faites défiler **M** pour afficher les Zones 1 à 5.

- Pour revenir à **HR**, appuyez sur **s1**.



4.

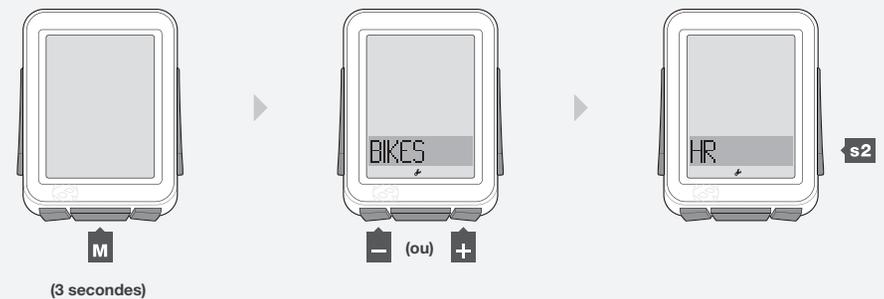
5.

Réglage des zones de rythme cardiaque

MIN = minimum

MAX = maximum

- Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
- Lorsque l'indication **BIKES**, s'affiche, faites défiler **+** ou **-** jusqu'à **HR**.
- Appuyez sur **s2**.



1.

2.

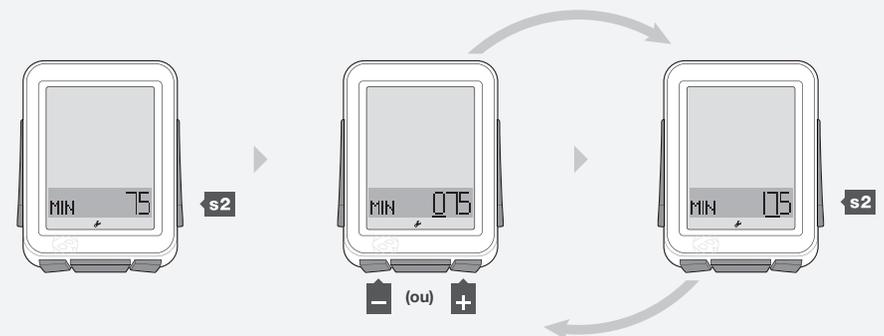
3.

- Pour changer la valeur **MIN**, appuyez sur **s2**.
Pour passer à la valeur **MAX**, appuyez sur **+** et passez à l'étape 6.

- Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 5 pour les autres chiffres.



4.

5.

6. Pour passer à **MAX**, appuyez sur **+**.

7. Pour changer la valeur **MAX**, appuyez sur **s2**.

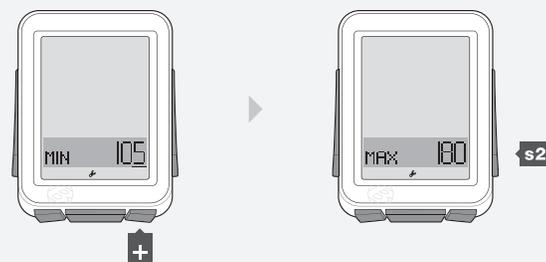
8. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 8 pour les autres chiffres.

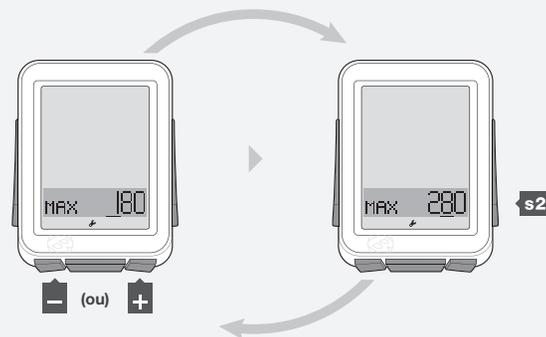
9. Pour sauvegarder et quitter, appuyez sur **M**.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.

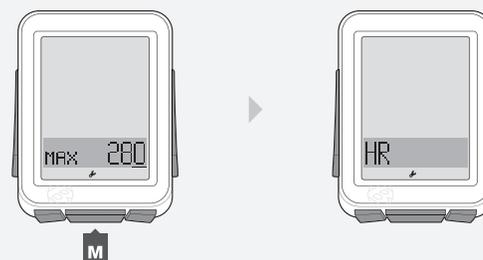


6.

7.



8.



9.

DEPENSE CALORIQUE (CAL)

Cette fonction permet d'estimer les calories que vous brûlez à partir de l'effort et du poids de corps (Figure 15). La valeur CAL est basée sur le rythme cardiaque, aussi le capteur doit-il être commuté sur ON et transmettre un signal.



Figure 15. Fonction dépense calorique.

Pour visualiser la dépense calorique

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **HR**.
2. Appuyez sur **s1**.
3. Pour revenir à **HR**, appuyez sur **s1**.



1.

2.

3.

Réglage de la dépense calorique

M = homme

F = femme

WGT = poids

kg = kilogramme

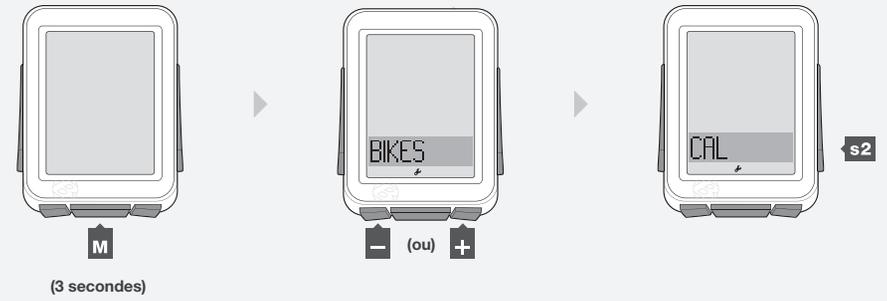
lb = livre

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** s'affiche, faites défiler **+** jusqu'à **CAL**.
3. Appuyez sur **s2**.
4. Pour changer **M** (homme) ou **F** (femme), appuyez sur **+** ou **-**.
5. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.
6. Pour changer **WGT kg** ou **lb**, appuyez sur **+** ou **-**.

7. Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.
8. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

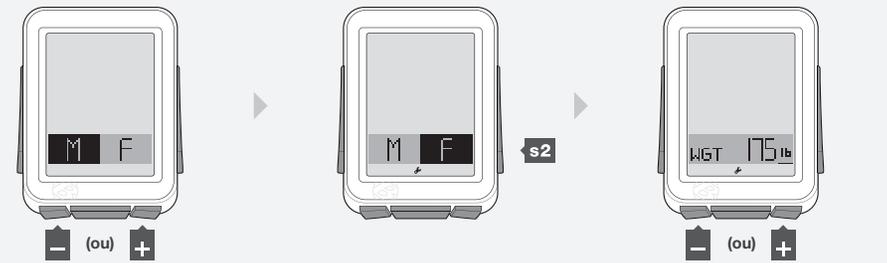
Répétez l'étape 8 pour les autres chiffres.



1.

2.

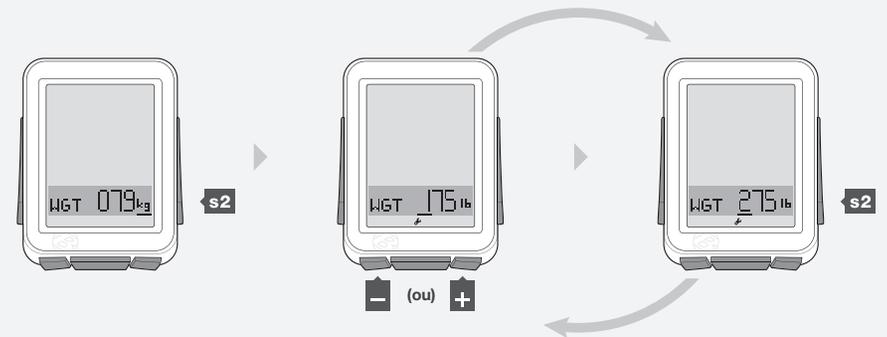
3.



4.

5.

6.



7.

8.

INTERVALLES (INT)

Les intervalles sont des périodes de temps d'une durée définie séparées par des périodes de temps définies.

Horloge d'intervalles

L'horloge d'intervalles fonctionne séparément de la fonction durée. Ainsi, vous pouvez continuer d'utiliser la fonction chronomètre tout en faisant défiler les fonctions standard sans arrêter l'horloge d'intervalles.

Dans l'écran INT, il y a deux horloges au-dessus d'un cadre (Figure 16). Lorsque l'horloge à gauche fonctionne, elle compte à rebours le temps qui reste dans l'intervalle. Lorsque l'horloge à droite fonctionne, elle compte à rebours le temps qui reste dans le REST. Le cadre indique le nombre d'intervalles qui restent sur la totalité des répétitions et une barre se déplace dans le cadre pour indiquer l'avancement relatif des horloges d'intervalles et REST.



Figure 16. Fonctions intervalles.

Pour visualiser l'horloge d'intervalles

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **INT**.



1.

Pour démarrer l'horloge des répétitions ou remettre à 0

1. En mode Ride, faites défiler **+** ou **-** jusqu'à **INT**.
2. Pour démarrer l'horloge depuis son état actuel, appuyez sur **s1**.



1.

2.

3. Pour redémarrer l'horloge à **00:00**, maintenez le bouton **s1** enfoncé pendant trois secondes.



3.

Pour arrêter l'horloge d'intervalles

1. En mode Ride, faites défiler **+** ou **-** jusqu'à **INT**.
2. Appuyez sur **s1**.



1.

2.

Pour définir les intervalles

Le paramétrage des intervalles comprend quatre sections:

- ON/OFF (activé/désactivé)
- TIME (la durée de l'intervalle)
- REST (la durée entre les intervalles)
- REPS (le nombre de répétitions)

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** s'affiche, faites défiler **+** ou **-** jusqu'à INT.
3. Appuyez sur **s2**.

4. Pour passer de **ON** à **OFF**, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

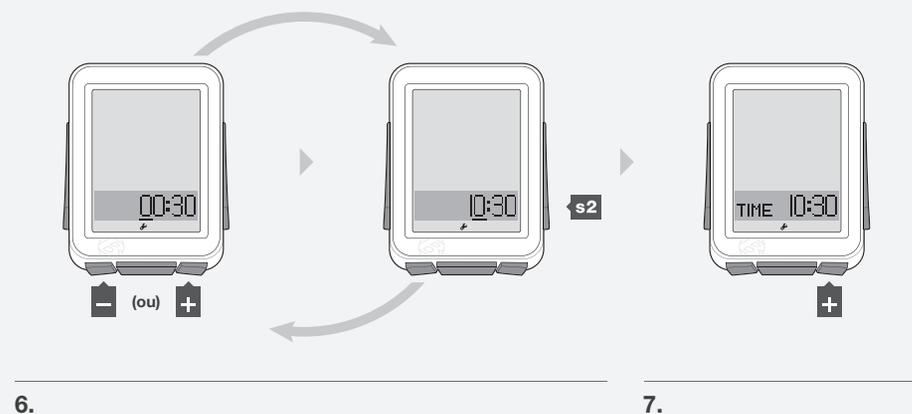
5. Pour changer la durée de l'intervalle, appuyez sur **s2**.
*Pour passer à REST, appuyez sur **+** et allez à l'étape 9.*

6. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 6 pour les autres chiffres.

7. Pour passer à **REST**, appuyez sur **+**.



8. Pour changer la durée Rest, appuyez sur **s2**.
Pour passer à **REPS**, appuyez sur **+** et allez à l'étape 13.

9. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 9 pour les autres chiffres.

10. Pour passer à **REPS**, appuyez sur **+**.

11. Pour changer le nombre de répétitions, appuyez sur **s2**.

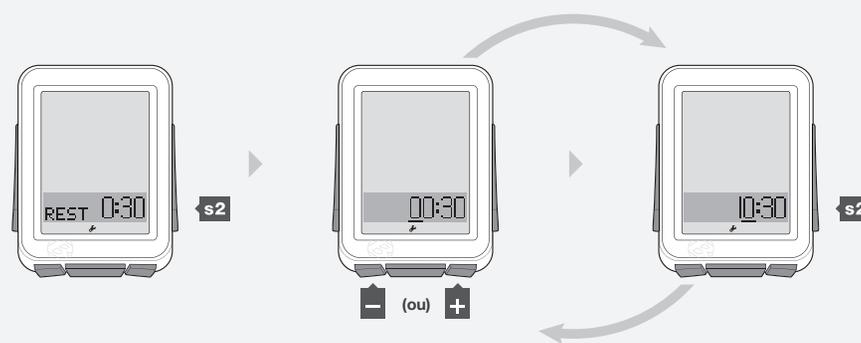
12. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 12 pour les autres chiffres.

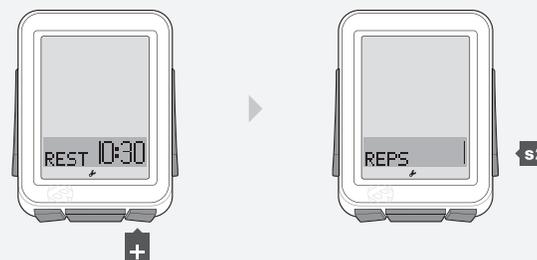
13. Pour sauvegarder et quitter, appuyez sur **M**.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



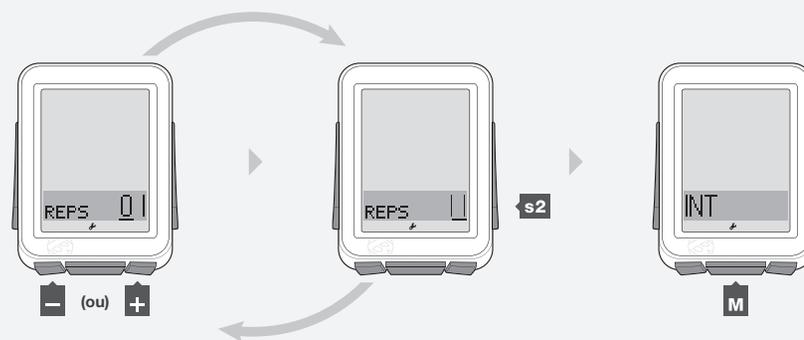
8.

9.



10.

11.



12.

13.

TRAJET (TRP)

Le trajet est la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation. L'odomètre est la distance depuis la dernière remise à zéro (effacement des réglages). Le Node ajoute les distances Trajet et Odomètre de bike1 à celles de bike2.

Caractéristiques de la fonction Trajet

En mode Trajet, la partie inférieure de l'écran affiche TRP (Figure 17). Si l'écran affiche l'odomètre, aucune lettre n'est affichée.

Remarque

Capteur des données du trajet

Le capteur de vitesse recueille la distance pour les données de trajet. Pour détecter le passage de l'aimant de la roue, le capteur de vitesse doit être correctement positionné.

Visualisation du Trajet TRP et de l'Odomètre

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **TRP**.
2. Appuyez sur **s1**.

L'affichage passe de **TRP** à odomètre (pas d'abréviation d'écran).



Figure 17. Fonction Trajet.



1.

2.

3.

Réglage de l'odomètre

SYSTEM = Système

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** s'affiche, faites défiler **+** jusqu'à **SYSTEM**.
3. Appuyez sur **s2**.

4. Lorsque l'indication **ODO** apparaît, appuyez sur **s2**.
5. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 5 pour les autres chiffres.

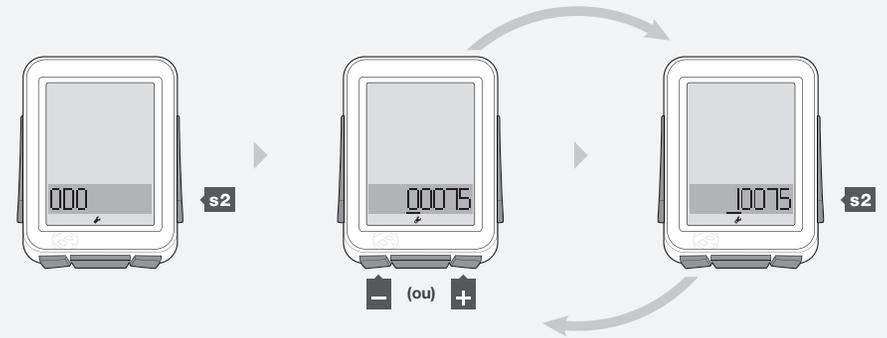
Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



1.

2.

3.



4.

5.

ALTITUDE (ALT)

Le NODE 2 peut calculer l'altitude ou ALT. L'altitude est la hauteur au-dessus du niveau de la mer. Le Node additionne les valeurs d'altitude de bike1 à celles de bike2.

Caractéristiques de la fonction altitude

La fonction altitude peut calculer les changements d'altitude pendant un trajet, y compris les pertes, les gains et le changement total (Figure 18). La fonction altitude peut également calculer le dénivelé actuel et maximum, et le pourcentage de pente sur une distance donnée.



Figure 18. Fonction Altitude.

Pour visualiser le dénivelé (%), le trajet (TRP) et le total (TTL)

MT = mètres

FT = pieds

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **ALT**.
2. Faites défiler **s1**.

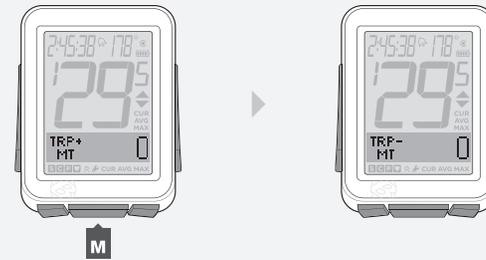
Le dénivelé (%) apparaît, puis l'altitude (TRP+) du trajet, enfin l'altitude totale (TTL+).



1.

2.

3. Pour afficher le gain (+) ou la perte (-) en Trajet ou Total, faites défiler jusqu'à cette fonction et appuyez sur **M**.



3.

4. Lorsque % apparaît, basculez **M** pour afficher la valeur actuelle (CUR) et maximum (MAX).

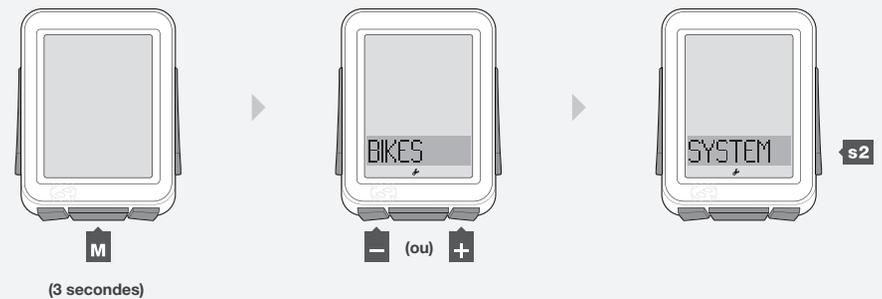


4.

Réglage de l'altitude actuelle

L'altimètre mesure votre altitude en fonction de la pression atmosphérique et de la température. La pression atmosphérique varie selon le temps, aussi pour une plus grande précision vous devez régler l'altitude avant la première utilisation et recommencer lorsque vous êtes à proximité d'un point de référence d'une altitude connue.

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** s'affiche, faites défiler **+** ou **-** jusqu'à **SYSTEM**.
3. Appuyez sur **s2**.

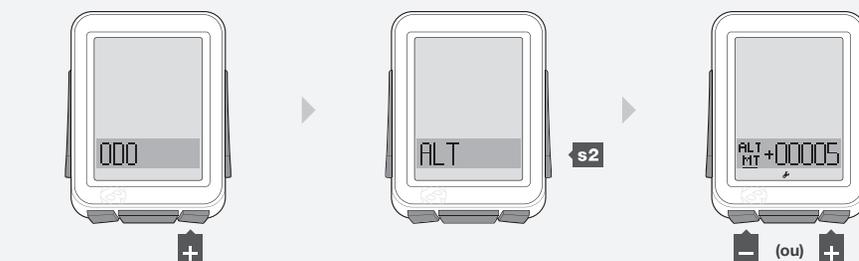


1.

2.

3.

4. Lorsque l'indication **ODO** s'affiche, faites défiler **+** jusqu'à **ALT**.
5. Appuyez sur **s2**.
6. Pour passer de **FT** à **MT**, appuyez sur **+** ou **-**.



4.

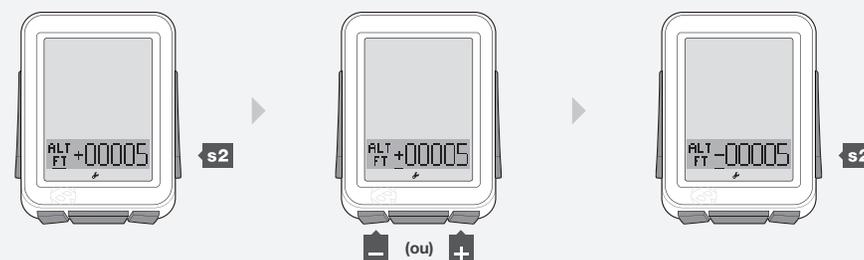
5.

6.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

7. Pour passer de **+** à **-**, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.



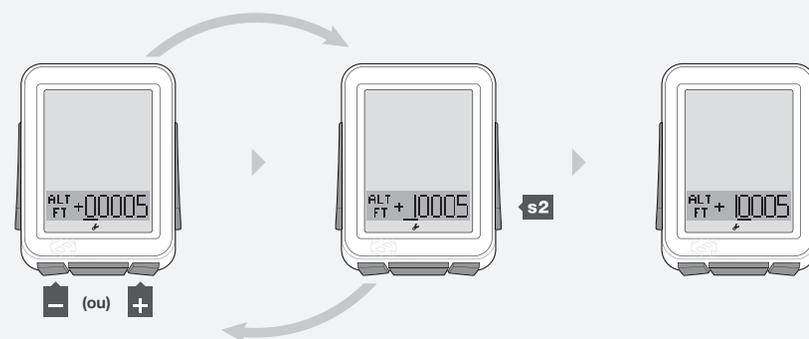
7.

8. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 8 pour les autres chiffres.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



8.

DOUBLE VUE (DV)

La fonction Double vue partage l'écran inférieur pour afficher simultanément deux des fonctions secondaires (Figure 24). La vitesse, principale fonction, s'affiche toujours en mode Ride. Avec la Double vue, en plus de la vitesse, votre Node peut également afficher, par exemple, la Puissance et le Rythme cardiaque.

Il y a quatre fonctions disponibles en Double vue:

- HR (Rythme cardiaque)
- TRP (Distance)
- CAD (Cadence)
- PWR (Puissance)

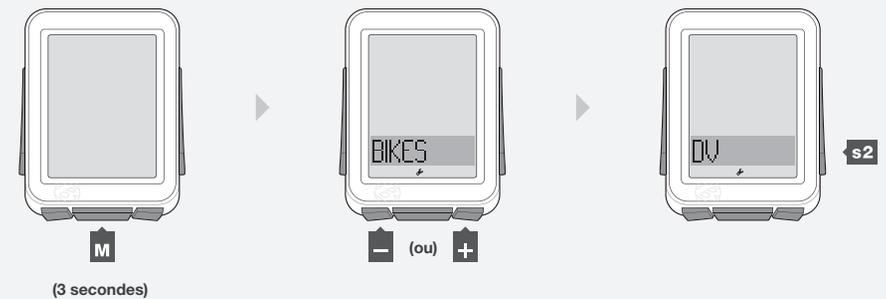
Pour que ces fonctions soient disponibles en Double vue, elles doivent être activées, appariées et raccordées. (Reportez-vous aux chapitres Procédure d'appariement, Procédure de connexion et Activation et désactivation des capteurs ci-dessus.)

Pour activer la fonction Double vue et configurer l'affichage

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** s'affiche, faites défiler **+** ou **-** jusqu'à **DV**.
3. Appuyez sur **s2**.



Figure 19. Fonction Double vue.



1.

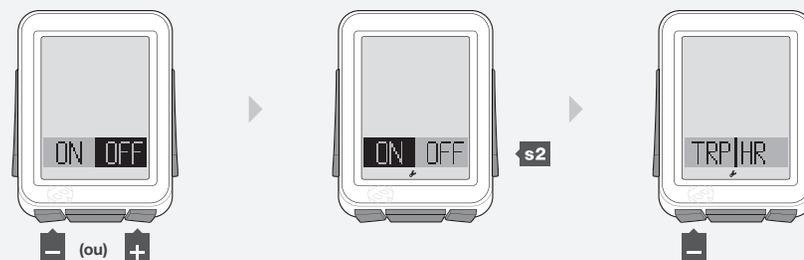
2.

3.

4. Pour changer **ON** ou **OFF**, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

5. Pour changer la fonction à gauche, faites défiler **-**.



4.

5.

6. Pour changer la fonction à droite, faites défiler **+**.

7. Pour sauvegarder et quitter, appuyez sur **M**.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



6.

7.

Pour visualiser la Double vue (DV)

1. En mode Ride, faites défiler **+** jusqu'à **DV**.



1.

TEMPS

Le Node fonctionne de deux façons en matière de temps:

- Heure (horloge)
HH:MM; heures et minutes
- Temps de trajet (chronomètre)
HH:MM:SS; heures, minutes et secondes

En mode Ride, la fonction temps s'affiche toujours (Figure 20).

Les données de temps de trajet sont effacées lors d'une réinitialisation, mais pas les réglages de l'horloge. Lorsque l'horloge du temps de trajet dépasse **9:59:59**, le premier chiffre change pour afficher un **H** à côté des heures et des minutes (**H:00:00**).



Figure 20. Fonction Temps.

Visualisation de l'horloge et du temps de trajet

1. En mode Ride, maintenez le bouton **s1** enfoncé pendant trois secondes pour basculer entre l'horloge et le temps de trajet.



1.

Réglage de l'heure

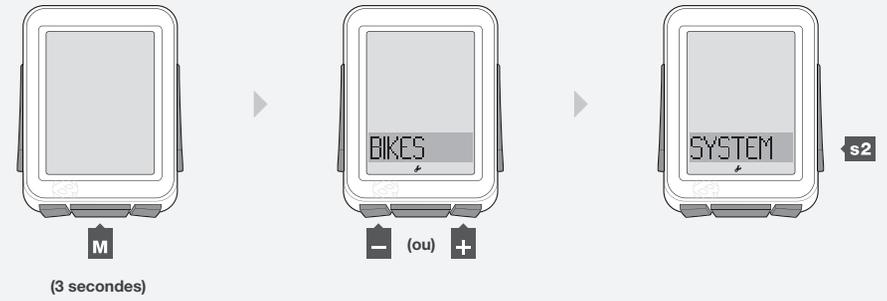
12hr = douze heures

24hr = vingt-quatre heures

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** s'affiche, faites défiler **+** ou **-** jusqu'à **SYSTEM**.
3. Appuyez sur **s2**.

4. Lorsque l'indication **ODO** s'affiche, faites défiler **+** jusqu'à **CLOCK**.
5. Pour effectuer un changement, appuyez sur **s2**.

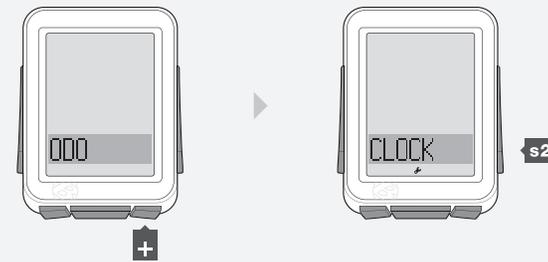
6. Pour changer **12hr** ou **24hr**, appuyez sur **+** ou **-**.
Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.



1.

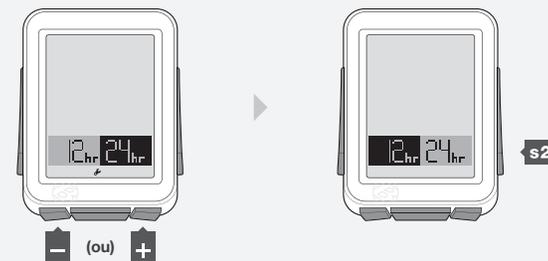
2.

3.



4.

5.



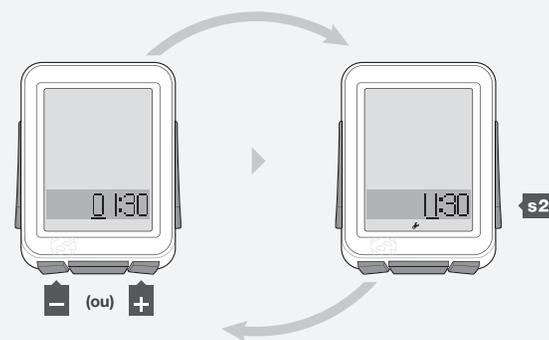
6.

7. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 7 pour les autres chiffres.

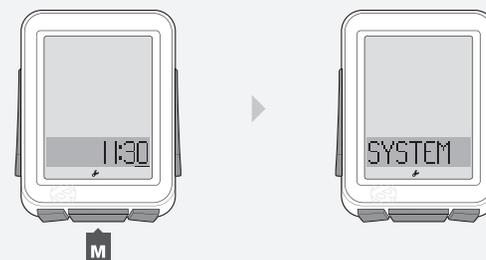
Si vous avez sélectionné l'horloge 12hr, vous devez également sélectionner **AM** (a. m.) ou **PM** (p. m.).



7.

8. Pour sauvegarder et quitter, appuyez sur **M**.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



8.

MINUTEUR D'ALIMENTATION

L'alarme d'alimentation affiche une sonnette d'alarme (Figure 21) pour vous rappeler de vous alimenter selon les intervalles que vous avez définis. Les intervalles sont basés sur l'horloge du temps de trajet et non sur l'heure du jour. Ainsi, le minuteur d'alimentation indique le temps en heures et en minutes (HH:MM).



Figure 21. Alarme de minuteur d'alimentation.

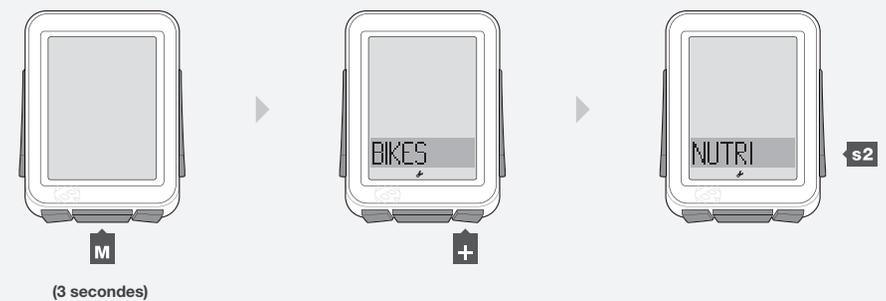
Réglage de l'alarme d'alimentation

ON = activé

OFF = désactivé

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes pour passer en mode Réglage.
2. Lorsque l'indication **BIKES** s'affiche, faites défiler **+** jusqu'à **NUTRI**.

Appuyez sur **s2**.



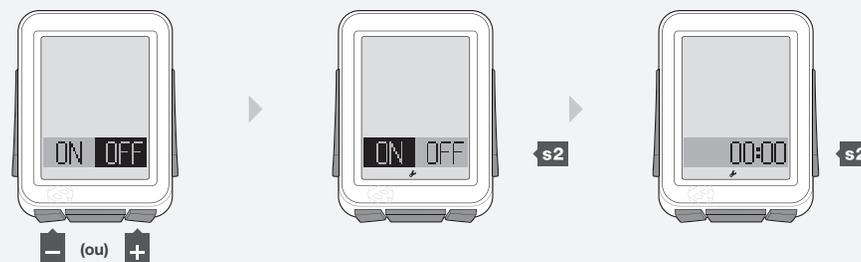
1.

2.

3. Pour changer **ON** ou **OFF**, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

4. Appuyez de nouveau sur **s2**.



3.

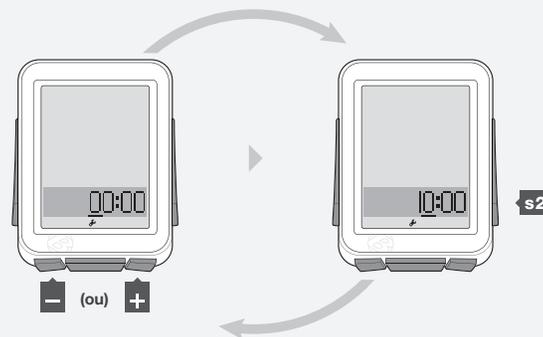
4.

5. Pour changer le chiffre souligné, appuyez sur **+** ou **-**.

Pour effectuer une sélection, appuyez sur **s2**.

Répétez l'étape 6 pour les autres chiffres.

Pour passer en mode Ride, maintenez le bouton **M** enfoncé pendant trois secondes.



5.

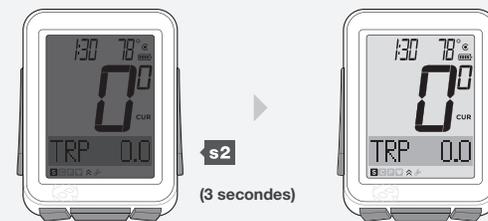
RETROECLAIRAGE

Le NODE 2 dispose d'un écran à rétroéclairage. Le rétroéclairage fournit une source lumineuse derrière l'écran pour rendre les chiffres plus lisibles.

Pour activer le rétroéclairage (ON)

1. En mode Ride, maintenez le bouton **s2** enfoncé pendant trois secondes.

Pour économiser la pile, le rétroéclairage s'éteint dans un délai de cinq secondes.



1.

Installation

Ce chapitre explique comment fixer le compteur au guidon et les capteurs et aimants à leurs emplacements respectifs. Il n'y a pas de câble.

Outils nécessaires

- Tournevis à petite fente
- Tournevis cruciforme, petit
- Clé hexagonale de 2,5 mm (pour l'installation d'un capteur SpeedTrap ou DuoTrap)

Fixation du compteur au guidon

1. Déterminez le diamètre de votre guidon (25,4 mm, 26,0 mm ou 31,8 mm).
2. Insérez le fermoir approprié dans l'embase du compteur (Figure 22).
3. Faites glisser la tête du fermoir jusqu'au bout de la fente dans l'embase.
4. Insérez le patin en caoutchouc marqué B à l'arrière de l'embase (Figure 23).
5. Enveloppez le fermoir autour du guidon.
6. Du côté latéral du compteur, insérez la vis et serrez-la (Figure 24).
7. Faites glisser la tête du compteur dans l'embase (Figure 25).

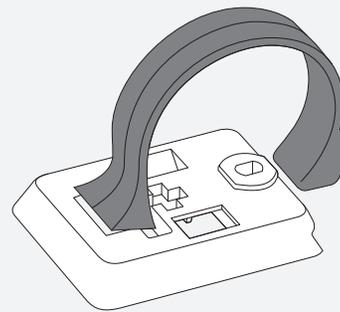


Figure 22. Fermoir à l'arrière de l'embase du compteur.

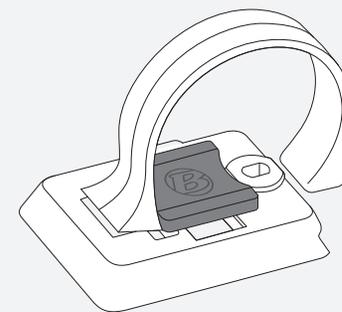


Figure 23. Patin inséré dans l'embase du compteur.

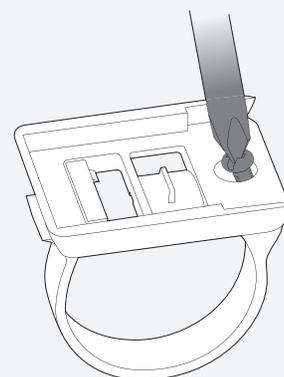


Figure 24. Serrez la vis.

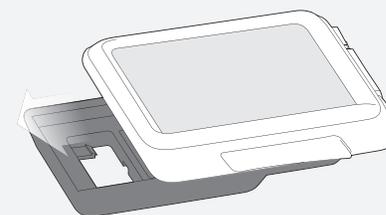


Figure 25. Faites glisser le compteur dans l'embase.

Fixation du compteur à la potence

1. Insérez le patin en caoutchouc marqué B à l'arrière de l'embase du compteur.
2. Placez l'embase sur la potence.
3. Fixez l'embase à la potence à l'aide d'attaches mono-usage.
4. Faites glisser la tête du compteur dans l'embase (Figure 25).

Installation de l'aimant de vitesse

1. Avec la partie marquée B tournée vers l'extérieur de la roue (Figure 26), enveloppez l'aimant autour d'un rayon.
2. Fermez l'aimant de sorte que le rayon se trouve dans la gorge de l'aimant (Figure 27). Pincez l'aimant jusqu'à ce que le fermoir soit engagé.
3. Faites glisser l'aimant vers le bas ou le haut du rayon pour l'aligner sur le capteur (Figure 28).
4. Serrez la vis de serrage à l'arrière de l'aimant (Figure 29) pour fixer la position de l'aimant.

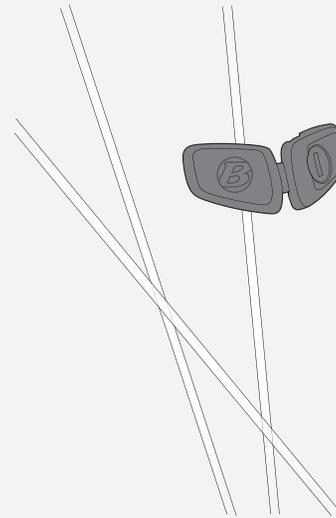


Figure 26. Serrez la vis.

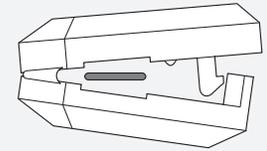


Figure 27. Fente de rayon et fermoir.

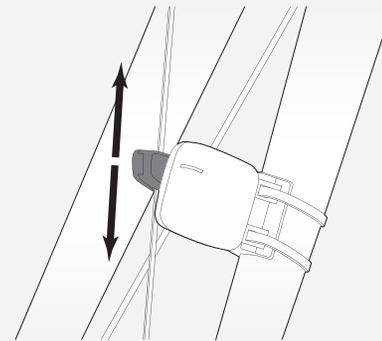


Figure 28. Alignement de l'aimant.

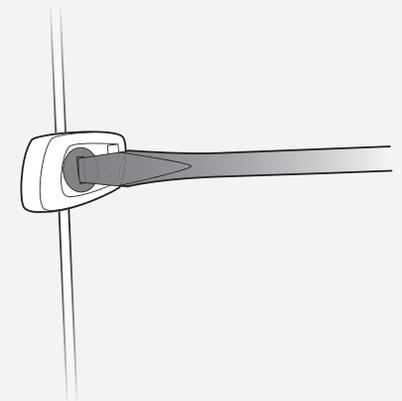


Figure 29. Serrez la vis de serrage.

Installation de l'aimant de cadence

1. Retirez la pédale gauche.
2. Faites glisser l'aimant de cadence (Figure 30) sur la manivelle en gardant l'aimant vers l'intérieur.
3. Remettez en place la pédale.
4. Alignez l'aimant sur le capteur de cadence.

Pour installer le(s) capteur(s)

Certains vélos de route Trek et Gary Fisher sont pourvus d'une poche spéciale qui vous permet d'installer directement un capteur SpeedTrap dans le fourreau ou un capteur DuoTrap (Figure 32) directement dans la fourche arrière. Si vous installez un capteur SpeedTrap ou DuoTrap (vendus séparément), veuillez vous reporter aux consignes d'installation qui accompagnent le capteur.

Pour les vélos non-compatibles SpeedTrap ou DuoTrap:

1. Placez le capteur sur le fourreau (Figure 31) ou la fourche arrière pour obtenir un alignement correct avec l'aimant (Figure 28).
Si nécessaire, déplacez l'aimant.
2. Une fois l'alignement correct obtenu, passez une attache mono-usage à travers le capteur et autour du fourreau ou de la fourche arrière (Figure 33).
3. Installez une deuxième attache mono-usage.
4. Vérifiez de nouveau l'alignement du capteur, et serrez les deux attaches mono-usage.
5. À l'aide d'une paire de ciseaux, coupez la partie inutile de l'attache mono-usage.

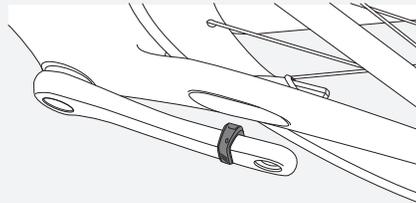


Figure 30. Aimant de cadence sur manivelle.

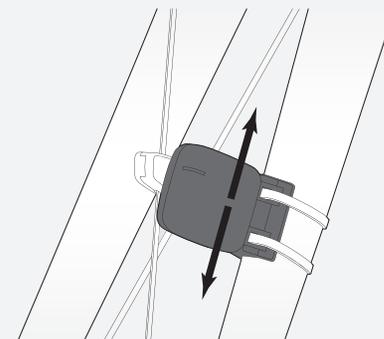


Figure 31. Capteur de vitesse sur la fourche.

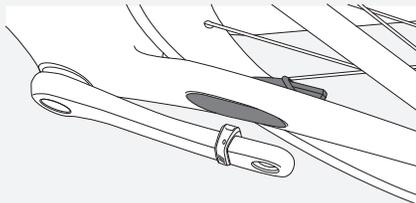


Figure 32. Capteur DuoTrap sur fourche arrière.

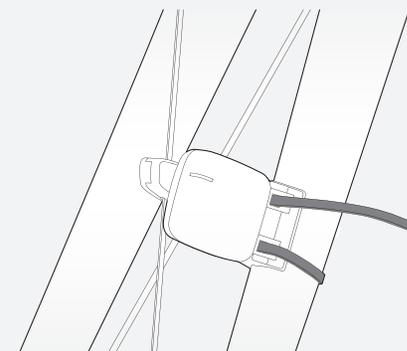


Figure 33. Attache mono-usage.

Entretien de la pile

Le compteur, ainsi que chaque capteur, est équipé d'une pile. Si vous utilisez le NODE une heure par jour, les piles durent environ 10 mois.

Piles des capteurs

Remplacez les piles des capteurs tous les 10 mois, ou dès que le compteur n'effectue plus la procédure d'appariement ou de connexion avec un capteur donné (Figure 34).

Pile du compteur

Remplacez la pile du compteur lorsque l'indicateur de pile atteint 10 % (lorsqu'il n'a plus de barre).

Avant de retirer la pile du compteur, notez les valeurs de Trajet et Totale. Lorsque la pile est retirée, le compteur se réinitialise automatiquement (effacement des réglages) et remet les valeurs totales des fonctions à zéro (0). Une fois la pile neuve installée (Figure 34), vous pouvez régler manuellement les valeurs totales.

Type de pile

Le même type de pile est utilisé pour le compteur et chaque capteur, une pile au lithium CR2032 de 3 volts. Lorsque vous allez au magasin, prenez la pile usée avec vous.

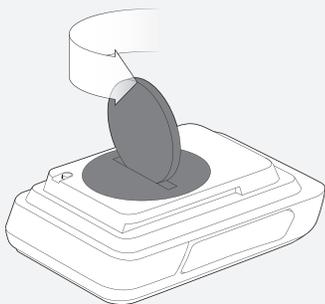


Figure 34. Retrait du cache de la pile.

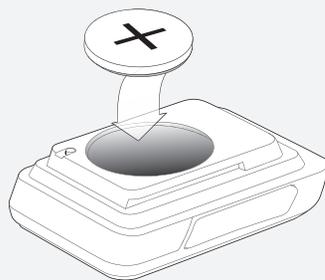


Figure 35. Remplacement de la pile.

Réinitialisation

Vous pouvez effacer tous les réglages et la programmation. Appuyez sur le bouton Réinitialisation (Figure 36).

Le NODE passe à la procédure de réglage automatique.

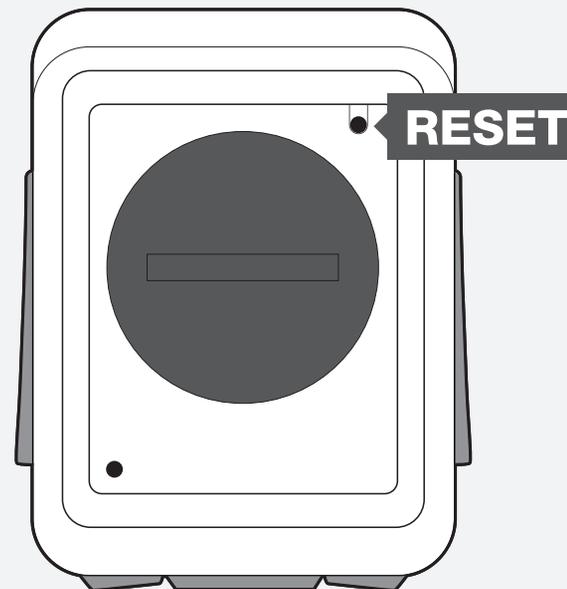


Figure 36. Bouton Réinitialisation.

Dépannage

En cas de problèmes avec votre compteur NODE, utilisez ce guide pour les résoudre.

Si vous n'y parvenez pas, apportez le compteur (avec le vélo) à votre revendeur.

Symptôme	Cause possible	Solution
Données irrégulières	Aimant mal aligné ou trop éloigné	Modifiez le réglage de l'aimant et l'emplacement du capteur
	La pile du capteur est faible	Remplacez la pile
Aucune vitesse affichée	Aimant mal aligné ou trop éloigné	Modifiez le réglage de l'aimant et l'emplacement du capteur
	Le capteur est désactivé (réglé sur OFF)	Activez le capteur (réglez-le sur On)
	Le compteur n'est pas raccordé au signal du capteur	Forcez la connexion
Vitesse incorrecte	La taille de la roue est incorrecte	Réinitialisez le compteur (effacez les réglages)
	Le capteur ne détecte pas correctement l'aimant	Modifiez le réglage de l'aimant et réalignez le capteur
	La pile du capteur est faible	Remplacez la pile
Aucune cadence	Le capteur ne détecte pas correctement l'aimant	Modifiez le réglage de l'aimant et réalignez le capteur
	Le compteur n'est pas raccordé au signal du capteur	Forcez la connexion
	La pile du capteur est faible	Remplacez la pile
	Le capteur est désactivé (réglé sur OFF)	Activez le capteur (réglez-le sur On)
Aucun rythme cardiaque	Le capteur ne détecte pas correctement le rythme cardiaque	Ajustez ou humidifiez la ceinture thoracique
	Le compteur n'est pas raccordé au signal du capteur	Forcez la connexion
	La pile du capteur est faible	Remplacez la pile
	Le capteur est désactivé (réglé sur OFF)	Activez le capteur (réglez-le sur On)
La puissance ne s'étalonne pas	Le compteur n'est pas raccordé au signal du capteur	Forcez la connexion
	La pile du capteur est faible	Remplacez la pile
	Le capteur est désactivé (réglé sur OFF)	Activez le capteur (réglez-le sur On)
	Le capteur ne transmet aucun signal	Reportez-vous au Guide de l'utilisateur à propos de l'appareil de mesure de puissance
Écran vide	Le compteur est en mode Veille	Maintenez le bouton m enfoncé pendant trois secondes
	La pile est faible ou mal installée	Réinstallez une pile neuve
-- s'affiche	Aucun signal des capteurs n'est raccordé	Activez les capteurs et forcez la connexion

www.bontrager.com

Bontrager ainsi que le logo Bontrager sont des marques déposées de Trek Bicycle Corporation. ©2009 Trek Bicycle Corporation, Waterloo, Wisconsin 53594 USA. Tous droits réservés.

Référence 304105